

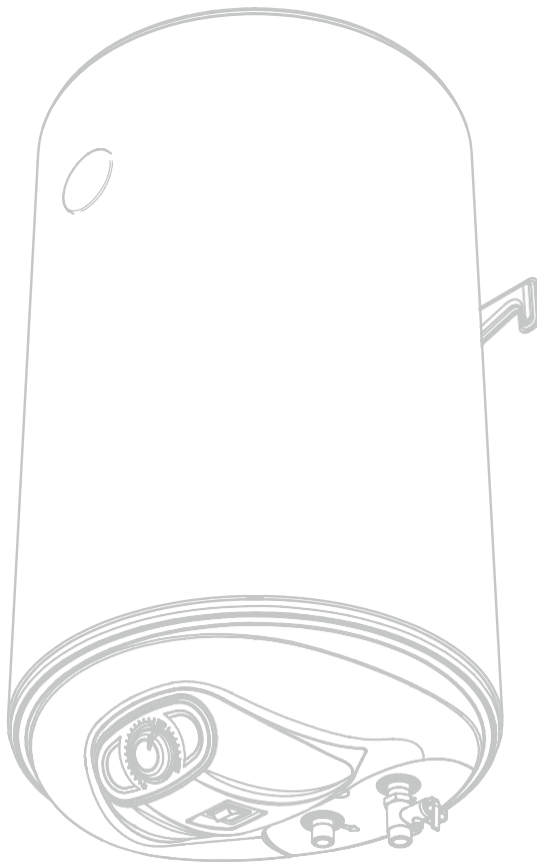


ELEKTRISKE VANDVARMERE TIL HUSHOLDNINGSBRUG 30-150



designet til vægmontering

MANUAL TIL INSTALLATION, DRIFT OG VEDLIGEHOLDELSE



№ 1 Table / Tabelle / Tableau / Tabel / Tabelul / Таблица / Tabela / Tabella / Tabela / Табла / Tabla

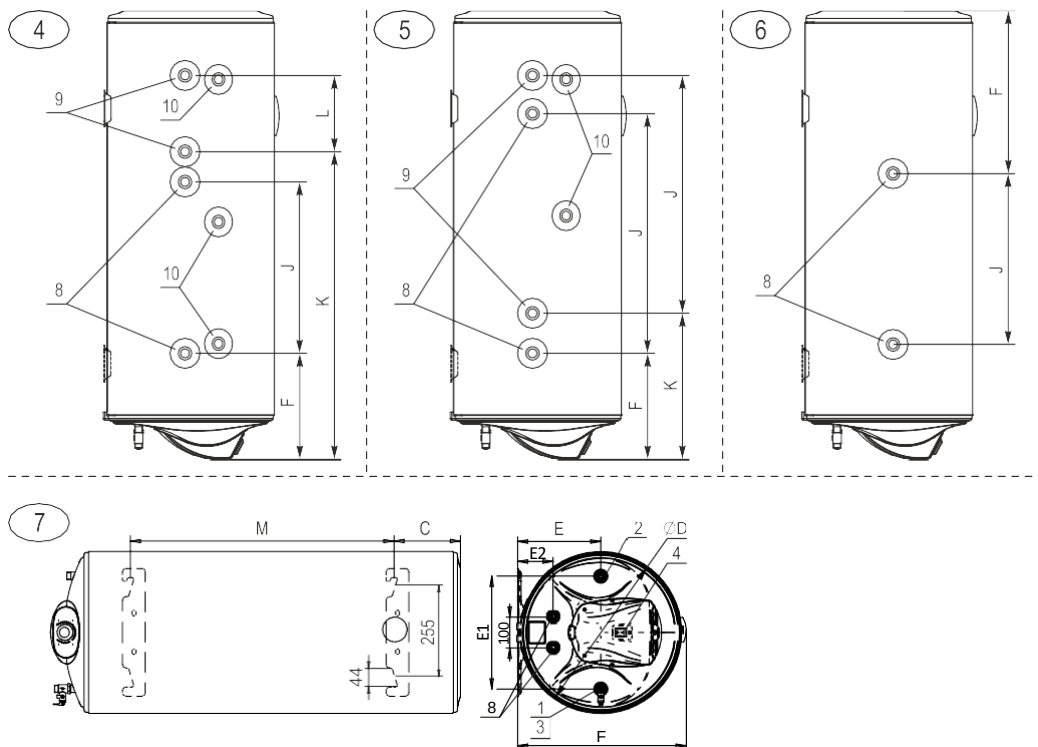
Model / Modell / Modèle / Model / Model / Модель / Modeli / Modello Modelo / Model Volume group / Volumengruppe / Volume / Capaciteitsgroep / Grup volumetric / Объемная группа / Grupi I vëllimit Gruppo di capacità / Unidade de volume Grupa pojemnościowa / Gruppe om Volumen	WV03039 / 72269WN 30	WV05039 / 72267WN / (SV05044) 50	(SV06044) 60	WV08039 / 72268WN 80	WV08046 (WU08046) / 72265W (SV08044) 80	WV10046 (WU10046) / 72270W (SV10044) 100	WV12046 (WU12046) / 72266W (SV12044) 120	WV15046 / / (SV15044) 150	
Fig. / Afb. / Рис. / Rys. / Fig. №	1 (1; 1a; 1b) / 1c / (1d)								
Dimensions / Abmessungen / Dimensions / Afmetingen / Dimensiuni / Размеры / Dimensionet / Dimensioner / Dimensões Wymiary / Dimensioner / Dimensiones	A C D E F	560 / 568 155 387 80 410	760 / 768 / 595 155 / 155 / 175 387 / 387 / 435 80 / 80 / 85 410 / 410 / 457	720 175 435 85 457	1125 / 1133 155 387 80 410	835 / 825 185 / 175 462 / 435 96 / 85 484 / 457	1005 / 1000 185 / 175 462 / 435 96 / 85 484 / 457	1170 / 1165 185 / 175 462 / 435 96 / 85 484 / 457	1420 / 1415 185 / 175 462 / 435 96 / 85 484 / 457

№ 1a Table / Tabelle / Tableau / Tabel / Tabelul / Таблица / Tabela / Tabella / Tabela / Табла / Tabla

Model / Modell / Modèle / Model / Model / Модель / Modeli Modelo / Model		WH05039L	WH08039L	WH08046L / WH08046BR / WU08046	WH10046L / WH10046BR / WU10046	WH12046L / WH12046BR / WU12046	
Volume group / Volumengruppe / Volume / Capaciteitsgroep / Grup volumetric / Объемная группа / Grupi I vëllimit Gruppo di capacità / Unidade de volume		50	80	80	100	120	
Fig. / Afb. / Рис. / Rys. №		2 / 3 / 2					
Dimensions / Abmessungen / Dimensions / Afmetingen / Dimensiuni / Размеры / Dimensionet / Dimensioni / Dimensões Wymiary Dimensioner	[mm]	A	760	1125	835	1005	1170
		C	155	155	185	185	185
		D	387	387	462	462	462
		E	200	200	237	237	237
		E1	264	264	322	322	322
		F	410	410	484	484	484
		M	405	770	415	587	753
		P	-	-	250	250	250
		K	-	-	282	434	600

Værdierne i tabellerne er kun omtrentlige / The values given in the table are approximate.
er vejledende. /
Les valeurs des tableau sont approximatives. / De waarden in de tabellen zijn ongeveer. / Valorile din tabele sunt aproximative. /
Værdierne i tabellerne er omtrentlige. / Vlerat në tabela janë përafërsisht. / I valori riportati nella tabella sono approssimativi. / Os parâmetros nas tabelas têm valores aproximativos. / Wartości w tablicach są orientacyjne. / De værdier, der er angivet i tabellerne, er omtrentlige.

Skaidrinis ir totalios de las tablas son aproximativas.



ES

- 1 - Vandindtag
- 2 - Vandudløb
- 8 - Spiral 1
- 9 - Spiral 2
- 10 - Føler studser

№ 2 Table / Tabelle / Tableau / Tabel / Tabelul / Таблица / Tabela / Tabella / Tabela / Tabla

I		WV08039SL		WV10046SL		WV12046SL		WV15046SL		WV08039S2L		WV12046S2L		WV15046S2L		WV10046S21L		WV12046S21L		WV15046S21L		WV08039TLG		WV08046TLG		WV10046TLG		WV12046TLG		WV15046TLG	
II		80	100	120	150	80	120	150	100	120	150	80	80	100	120	150															
III		4								5				6																	
IV [m²]	Enamel Enaille Enaille Email Email Эмаль Enaila	C-Ni	☒	0.49	0.65	0.65	0.89	0.49	0.65	0.89	0.36	0.53	0.53	0.18	0.24	0.24	0.3	0.41													
			☒2	-	-	-	-	0.22	0.3	0.3	0.36	0.53	0.53	-	-	-	-	-													
			☒	0.6	0.87	0.87	1.08	0.6	0.87	1.08	0.56	0.66	0.66	-	-	-	-	-	-												
			☒2	-	-	-	-	-	0.34	0.34	0.56	0.66	0.66	-	-	-	-	-	-												
V [mm]	F	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	425	190	365	466	666															
	J	440	440	440	640	440	440	640	430	640	640	450	350	350	440	500															
	K	-	-	-	-	770	780	999	365	355	355	-	-	-	-	-															
	L	-	-	-	-	200	200	200	-	-	-	-	-	-	-	-															

№ 2a Table / Tabelle / Tableau / Tabel / Tabelul / Таблица / Tabela / Tabella / Tabela

I		WH08039LSL	WH08046LSL	WH10046LSL	WH12046LSL
II		80	80	100	120
III		7	7	7	7
IV [m²]		0.36	0.35	0.35	0.59
V [mm]	D	387	462	462	462
	M	770	415	587	753
	C	155	185	185	185
	F	410	484	484	484
	E	200	237	237	237
	E1	264	322	322	322
	E2	75	96	96	96

I - Model / Modüle / Module / Model / Modeli / Modello / Modeli / Modeli / Modello
Modelo / Model

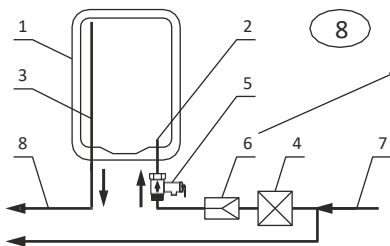
II - Volume group / Volumengruppe / Volume / Capaciteitsgroep / Grup
volumetric / Объемная Gruppe / Grupi I vëllimit / Gruppo di capacità /
Unidade de volume / Grupa pojemnościowa / Група на волумен /
Grupo por capacidad

III - Fig. No / Afb. № / Fig. № / Figura nr. / Rys. / Fig. №

IV - Coil-pipes surface / Fläche der Heizschlangen / Surface des
échangeurs / Oppervlakte van de serpentes / Suprafața
serpentinelor / Площадь змеевиков / Siperfaqja e gypit spiral /
Superficie delle serpentine / Superficie das serpentinas /
Powierzchnia węzownic / Powierzchnia węzownic / Должина на
изменуваот на топлина / Superficie de los serpentes

V - Dimensioner / Dimensioner / Dimensioner / Dimensioner /
Dimensioner / Dimensioner / Dimensioner / Dimensioner /
Dimensioner / Dimensioner / Dimensioner / Dimensioner /
Dimensioner / Dimensioner

The values in the tables are only approximate. / The values given in the table are approximate. / Les valeurs des tableaux sont approximatives. / De værdier i tabellerne er omtrentlige. / Valorile din tabel
sunt aproximative. / Værdierne i tabellerne er omtrentlige. / Vlerat në tabela janë përafërsisht. / I valori riportati nella tabella sono approssimativi. / Os parâmetros nas tabelas têm valores
aproximativos. / Wartości w tablicach są orientacyjne. / Вредностите во табелите се приближни / Los valores de las tablas son aproximativos.



E - til vandtryk i hovedledningen over 0,5 MPa **DE** - til vandtryk i hovedledningen over 0,5 MPa
FR - lorsque la pression de l'eau dans le conduit passe au-dessus de 0,5 MPa
NL - wanneer de waterdruk van de waterleiding meer dan 0,5 MPa is
RO - la presiune în conductă de apă de peste 0,5 MPa
RU - ved et vandtryk i vandforsyningen på over 0,5 MPa **AL** - Për shtypjen e ujit më të madhe se 0,5 MPa
IT - A pressione all'interno della condotta idrica superiore allo 0,5 MPa
PT - Com pressão no condutor de água superior a 0,5 MPa
PL - Przy ciśnieniu podgrzewacza wody powyżej 0,5 MPa
MK - за притисок на водата во мрежата над 0,5 MPa **ES** - para presión del agua superior a 0,5 MPa



	DA	DA	FR	IT	PL	NL
1	Vandvarmer	Opbevaring af varmt vand	Chauffe-eau	Scaldabagno	Podgrzewacz wody	Kedel
2	Vandindtag	Vandtilslutning	Entrée de l'eau	Ingresso acqua	Wlot wody	Inlaat-vand
3	Vandudløb	Dræn vand	Sortie de l'eau	Uscita acqua	Wylot wody	Udlaat vand
4	Stop pikken	Stophane	Vanne d'arrêt	Rubinetto di arresto	Kurek zamykający	Afsluiter
5	Kombineret ventil	Kombineret ventil	Soupape combinée	Valvola combinata	Zawór połączony	Kombineret klep
6	Reduktionsventil	Reduktionsventil	Soupape de réduction	Valvola di riduzione	Zawór redukcyjny	Ontlastklep
7	Koldt vand	Koldt vand	Eau froide	Acqua fredda	Woda zimna	Koud vand
8	Varmt vand	Varmt vand	Eau chaude	Acqua calda	Woda ciepła	Varmt vand

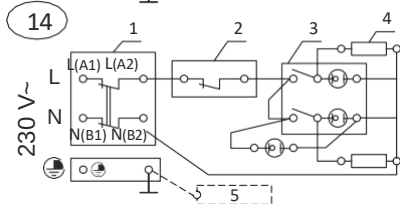
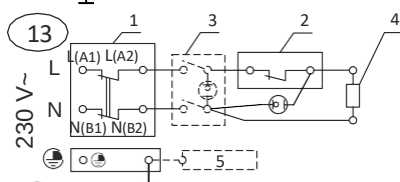
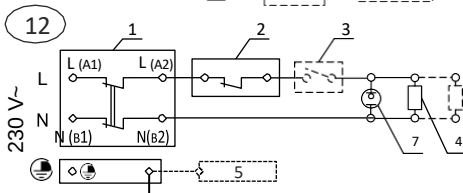
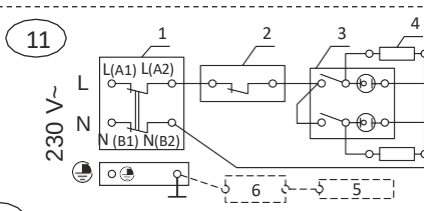
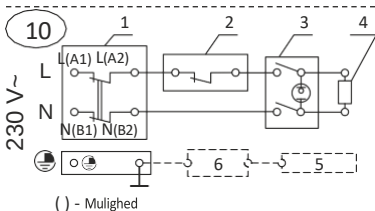
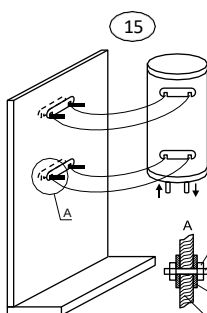


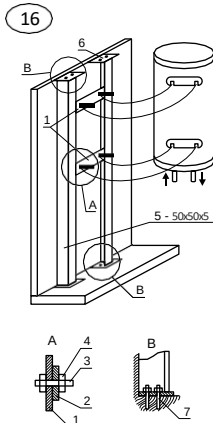
Fig.	Modeller
10	WVxxxxxy(A)
11	WVxxxxxyD(A)
12	722xxW(N)(D)(G); SVxxxxxyDG
13	SVxxxxxy; SVxxxxxyG
14	SVxxxxxyD

	DA	DA
1	Termisk afbryder	Varmeudløser
2	Termostat	Termostat
3	Vippekontakt	Skift
4	Varmelegeme	Varmeelement
5	Anode	Anode
6	Anode-tester	Anode-tester
7	Lysindikator	Lysende indikator

	ES Fig. 10-14
1	Magnetotermisk afbryder
2	Termostato
3	Llave
4	Resistencia
5	Ánodo
6	Kompensator til ánodo
7	LED



	DA	DA	FR	IT	PL	ES
1	Væg	Væg	Mur	Parete	Ściana	Pared
2	Tallerken	Tallerken	Plaque	Piastra	Pytha	Placa
3	Stud	Pindbolt	Tenon	Vite prigioniera	Kolek	Espárrago
4	Rille	Mor	Écrou	Rondella	Nakrętką	Tuerca
	NL	RO	RU	AL	PT	MK
1	Væg	Familie	Væg	Muri	Væg	Væg
2	Plaque	Placă	Bar	Tabel ved	Placa	Bar
3	Optaget på	Ştift	Stud	Buloni	Espargos	Hårnål
4	Moer	Piuliţă	Møtrik	Dado	Rille	Møtrik



DA Bemærkning:

DA Noter:

FR Remarques:

NL Opmerkingen:

RO Mențiuni:

RU noter:

AL Vërejtje:

IT Osservazioni:

PT Notas:

PL Uwagi:

MK Plug-ins:

ES Notas:

(DA)	(DA)	(FR)	(IT)	(ES)		
1 Plade 4x60x360	Plade 4x60x360	Plakat 4x60x360	Piastra 4x60x360	Placa 4x60x360		
2 Apparatets plade	Enhedsplade	Fastgørelse til apparatet	Piastra dell'apparecchio	Placa del equipo		
3 Bolt (studs) M10	Bolt (tap) M10	Boulon (tappe) M10	Bullone (vite prigioniera) M10	Perno (Espárrago) M10		
4 Rille	Mor	Écrou	Rondella	Tuercas		
5 Søjle (beslag)	Søjle (vinkel 50x50x5)	Colonne (statte 50x50x5)	Colonna (profilo a L)	Soporte (hierro perfilado)		
6 Plade 4x100x100	Plade 4x100x100	Plakat 4x100x100	Piastra 4x100x100	Placa 4x100x100		
7 Ankre til beton	Dyvlær til beton	Chevilles d'ancrage pour le béton	Tassello per calcestruzzo	Tarugo para hormigón armado		
(NL)	(RO)	(RU)	(AL)	(PT)	(PL)	(MK)
1 Flise 4x60x360	Placă 4x60x360	Bar 4x60x360	Pilaka 4x60x360	Placa 4x60x360	Phyta 4x60x360	Bar 4x60x360
2 Plade til apparatet	Placa aparatului	Instrumentplade	Tablea e pajsjeve	Placa da equipe	Phyta urazdeniaa	Bar på ureda
3 Bout (tapeind) M10	Bolt (stift) M10	Bolt (studs) M10	Buloni M10	Parafuso (prisioneiro) M10	Šruba (kolek) M10	Bolt (studs) M10
4 Moer	Piuliță	Møtrik	Dado	Rille	Nakreška	Møtrik
5 Kolom (profil)	Coloană (barneseng)	Column (winkle)	Colonat	Suporte (ferro perfilado)	Kolumna (uchwył)	Colona (winkel)
6 Flise 4x100x100	Placă 4x100x100	Bar 4x100x100	Pilaka 4x100x100	4x100x100 prato	Phyta 4x100x100	Bar 4x100x100
7 Deuvels til beton	Âncoră pentru concrete	Dyvel af beton	Forankring i beton	Concreto Armado Tarugo	Kolek do betonu	Dyvlær til beton



Kære kunder, tak fordi I valgte en enhed fra ELDOMINVEST Ltd - Bulgarien!

Apparatet vil tjene din husholdning i mange år fremover, fordi vi kombinerede materialer af høj kvalitet og innovative teknologier i dets produktion.

For at være sikker på, at den er pålidelig, skal du læse installations- og betjeningsvejledningen omhyggeligt.

ADVARSEL! Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt, før du installerer og tager varmtvandsbeholderen i brug!

SIKKERHED, GENERELLE ADVARSLER

Det er vigtigt, at du læser instruktionerne og advarslerne i denne manual omhyggeligt, før du installerer og betjener varmtvandsbeholderen. Oplysningerne her har til formål at gøre dig bekendt med varmtvandsbeholderen, reglerne for korrekt og sikker brug af den samt minimumskravene til vedligeholdelse og service. Du er også forpligtet til at videregive denne vejledning til de kompetente personer, der skal bruge apparatet.

og eventuelt reparere dem. Installationen af varmtvandsbeholderen og testen af dens funktion er ikke dækket af distributørens og/eller producentens garanti.

Denne vejledning skal altid opbevares i nærheden af apparatet til senere brug. Overholdelse af de regler, der er beskrevet her, er en del af foranstaltningerne til sikker brug af produktet og betragtes som en del af garantibetingelserne.

VIGTIGT! Kun kvalificerede personer må installere vandvarmeren og tilslutte den til vandledningsnettet i overensstemmelse med instruktionerne i denne vejledning og de relevante lokale bestemmelser. Det er absolut nødvendigt at installere de sikkerhedsanordninger, der leveres eller anbefales af producenten, og alle andre monteringer!

VIGTIGT! Kun kvalificerede personer må udføre den elektriske tilslutning af vandvarmeren i overensstemmelse med instruktionerne i denne vejledning og de relevante lokale bestemmelser. Korrekt tilslutning af apparatet til de strømførende kabler og til beskyttelseskredsløbet er særlig vigtig! Det er vigtigt at fylde varmtvandsbeholderen med vand, før den tilsluttes lysnettet! Hvis kravene til elektrisk tilslutning ikke overholdes, kompromitteres apparatets sikkerhed, og varmtvandsbeholderen må ikke bruges.

VIGTIGT! Kun kompetente personer har tilladelse til at tilslutte varmtvandsbeholderen til varmforsyningens indbyggede varmevekslere (solvarmeanlæg og/eller andre varmtvandsbeholdere, der bruger vand eller vandopløsning som varmeoverføringsmedium) i henhold til det projekt, de har udarbejdet. Metoden til brug af en sådan varmtvandsbeholder, hvor varmtvandsforsyningen sikres af et alternativt varmeoverføringsmedium, samt overholdelse af sikkerhedsforskrifterne, skal være i overensstemmelse med de regler og krav, der er beskrevet i de supplerende instruktioner for brug, drift og vedligeholdelse. Det firma, der udførte projektet og installationstjenesterne i forbindelse med tilslutningen af varmtvandsbeholderen til alternative varmekilder, skal levere disse supplerende instruktioner. **ADVARSEL!** Der er risiko for forbrændinger eller skoldning ved brug af apparatet!

ADVARSEL! Det er strengt forbudt at røre ved apparatet eller dets betjeningslementer med bare fødder eller våde hænder!

ADVARSEL! Dette apparat må ikke bruges af personer (herunder børn på 3 år og derover) med handicap.

Personer med nedsatte fysiske eller mentale evner må kun bruge dette udstyr, hvis de er under opsyn af en ansvarlig person eller er blevet instrueret i brugen af det af en sådan person. Børn skal være under opsyn, så de ikke under nogen omstændigheder leger med apparatet. Børn må ikke rengøre eller betjene apparatet på egen hånd. Børn mellem 3 og 8 år må kun betjene den vandhane, der er tilsluttet vandvarmeren.

MILJØ

Dette udstyr er mærket i overensstemmelse med direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre, at udstyret bortskaffes ved slutningen af dets levetid på et passende bortskaffelsescenter, hjælper du med at beskytte miljøet og forhindre negative indvirkninger på miljøet og menneskers sundhed.

Dette symbol på  apparatet eller på de dokumenter, der følger med apparatet, angiver, at apparatet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det er udtjent. Det skal afleveres på et bortskaffelsescenter med særlige faciliteter til elektrisk eller elektronisk udstyr. Slutbrugerens skal overholde de lokale regler for bortskaffelse, når apparatet bortskaffes. For yderligere oplysninger om procedurer for behandling, genvinding og genbrug bedes du kontakte din kommune, dit lokale bortskaffelsescenter eller den forhandler, hvor du har købt produktet.

TEKNISKE DATA

Denne varmtvandsbeholder er beregnet til brug i husholdningen og kan levere varmt vand fra den almindelige vandforsyning til flere forbrugere - i køkkenet, badeværelset osv.

- på samme tid.

Det vand, der bruges til opvarmning, skal overholde de krav, der er fastsat i de normative dokumenter for varmt brugsvand, især: klorindhold op til 250 mg/l; elektrisk ledningsevne fra 100 µS/MPa, pH 6,5-9,5 for varmtvandsbeholdere med emaljeret vandtank; elektrisk ledningsevne op til 200 µS/cm for varmtvandsbeholdere med chrom-nikkelstål vandtank. Vandtrykket i vandrørssystemet skal være højere end 0,1 MPa og lavere end 0,5 MPa. Læs instruktionerne i afsnittet "Tilslutning til vandnettet". Hvis trykket i vandrørssystemet er højere end 0,5 MPa, se "Tilslutning af varmtvandsbeholderen til vandrøret". Der fremstilles også versioner af varmtvandsbeholdere (til regioner, hvor et højere vandtryk i vandrørssystemet er nødvendigt i henhold til de relevante lokale regler), designet til vandtryk i vandrørssystemet op til 1 MPa.

Vandtankene på disse enheder er korrosionsbeskyttede med emaljebelægning af høj kvalitet eller lavet af højlegeret kromnikkelstål (korrosionsbestandigt). Som en ekstra beskyttelse er de emaljerede vandtanke også udstyret med specielle legeringsanoder.

Den ydre skal af ståludstyret er lavet af epoxyharpikspolymerbelægning, og den termiske isolering er CFC-frit polyurethanskum.

En skematisk fremstilling af de grundlæggende modeller og designs er vist på Fig. 1-7, og de tilsvarende tekniske data kan findes i tabel 1, 1a, 2 og 2a. Alle figurer og tabeller findes i begyndelsen af denne manual.

Modeller af varmtvandsbeholdere og deres versioner er identificeret med bogstaver og tal som følger:

- De første to bogstaver efterfulgt af fem cifre angiver instrumentets grundmodel.
- "W"/"S" - enhederne er designet til vægmontering.
- "V" - varmtvandsbeholderen kan kun installeres lodret.
- "H" - varmtvandsbeholderen kan kun installeres vandret.
- "U" - varmtvandsbeholder designet til universel montering,

vandret eller lodret.

- xxx - de første tre cifre efter bogstavet "V", "H" eller "U", kodenummer for varmtvandsbeholderens volumen.
- yy - de næste to cifre, målerens identifikationsnummer.
- "A" - denne varmtvandsbeholder er udstyret med emaljeret vandtank med indbygget anodetester - indikator for korrosionsbeskyttelsens funktion og anodens slid, Fig. 1. 1A, pos. 6
- "I" - vandtank fremstillet af højlegeret krom-nikkel-stål.
- "S", "S2", "S21" og "T" - vandtanken har en eller to indbyggede varmevekslere til opvarmning af vand med alternativ varmekilde (lokal vandopvarmning, solvarme osv.), Fig. 1. 4 for "S" og "S2", Fig. 5 for "S21" og Fig. 6 for "T". Varmtvandsbeholdere med varmeveksler beregnet til vandret installation er vist på fig. 7.
- "L" - tilslutningerne til varmeveksleren og/eller tilslutningerne til koldt og varmt vand i nogle lodrette og vandrette vandvarmere er placeret på venstre side af den vægmonterede enhed.
- "R" - tilslutningerne til varmeveksleren og/eller tilslutningerne til koldt og varmt vand i nogle lodrette og vandrette vandvarmere er placeret på højre side af den vægmonterede enhed.
- "B" - tilslutningerne til varmt og koldt vand i tilfælde af vandrette varmtvandsbeholdere er placeret på undersiden af det vægmonterede apparat.
- "D", "C" - op til to elektriske varmeelementer er integreret i varmtvandsbeholderne, placeret i specielle flangerør på vandtanken, hvilket forbedrer apparatets sikkerhed og øger korrosionsbestandigheden. "D" - rørformet metalvarmeelement, op til 1,6 kW - til apparater med en kapacitet på op til 50 l (volumengrupper 30 og 50), op til 2 kW til apparater med en kapacitet på op til 100 l (volumengrupper 80 og 100) og op til 2,2 kW til alle andre. "C" - keramisk varmeelement, 1,5 kW til apparater i volumengruppe 50 og op til 2,2 kW til alle andre.
- "E", "Exy" - varmtvandsbeholderen er udstyret med en elektronisk styreenhed til varmeelementet, eller i tilfælde af en varmtvandsbeholder med en varmeveksler - med en styreenhed til varmeelementet og til styreenhederne for varmeoverførselsmediets strømning, fig. 1. 1b. For disse enheder er der en separat brugsanvisning til den elektroniske styreenhed.
- "G" - Vandvarmeren har ingen afbryder. Start og stop i/ud af driftstilstand sker ved hjælp af den ekstra enhed til afbrydelse af strømforsyningen til apparatet. Varmelegemets drift indikeres af en indikatorlampe.
- Generationen af modellerne 722xxW (W N; W G; WNG;WD;WND)/SVxxxxy har et andet design af det nederste dæksel og kontrollen, Fig. 1. 1+1c/1+1d.

Rørene til varmt og koldt vand er farvekodede - henholdsvis blå og røde.

Den elektriske effekt af varmtvandsbeholdere (undtagen dem, der er mærket med bogstaverne "D" og "C") skal være 1,5 kW for gruppe 30-apparat, op til 2 kW for gruppe 50-apparat og op til 3 kW for alle andre apparater.

Det nøjagtige og komplette modelnummer, de specificerede driftsparametre og serienummeret på det købte køretøj skal angives.

For typen af varmtvandsbeholder, se det vedlagte typeskilt. Varmtvandsbeholdere kun til lodret installation, med varmt- og koldtvarmrørene pegende nedad, se fig. 4.2.1, 1, Fig. 4-6.

Varmtvandsbeholdere til vandret installation. Disse beholdere er kun beregnet til vandret installation i henhold til det diagram, der svarer til deres modelnummer, se Fig. 2, Fig. 3, Fig. 7.

Vandvarmere til universel installation Disse vandvarmere kan installeres enten lodret (fig. 1) eller vandret (fig. 2).

ADVARSEL! Ved vandret installation af en vandvarmer, der er designet til universel installation, skal kold- og varmtvarmrørene og den elektriske enhed være i venstre side, se fig. 2. Manglende overholdelse af dette krav vil kompromittere apparatets sikkerhed, og producenten og/eller distributøren kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle konsekvenser og skader som følge heraf!

Varmtvandsbeholder med varmeveksler. Disse vandvarmere er kendetegnet ved muligheden for at reducere strømforbruget på grund af den indbyggede varmeveksler. Den grundlæggende placering af tilslutningerne til varmeveksleren/varmevekslerne og de installationsafstande, der skal overholdes, er vist i Fig. Takket være den indbyggede varmeveksler kan en stor del af vandet i vandtanken også opvarmes af en ekstra, alternativ varmekilde - f.eks. lokal- eller centralvarme, solfangere osv. For at øge varmevekslerens

effektivitet anbefaler vi, at varmeoverføringsmediet drives af en cirkulationspumpe. Den anvendte varmeoverførselsvæske er vand, hvis sammensætning og egenskaber kan afvige fra de tilladte standarder, forudsat at disse er specificeret i vandlovgivningen. En anden mulighed er at bruge en vandopløsning, der er specielt forberedt til dette formål, som ikke er aggressiv over for varmevekslerens stof. Den maksimalt tilladte temperatur på varmeoverførselsmediet er 85 ° C. På dets kredsløb skal der installeres en kontrolenhed, hvis temperatur og indstilling ikke tillader drift af varmeudløseren til det elektriske varmeelement under normal drift af enheden. Trykket på varmeoverførselsmediet i varmevekslerne må ikke overstige det specificerede driftstryk for advarselsvandlagertanken.

INSTALLATION AF

VARMTVANDSBEHOLDER VÆGMONTERET

Varmtvandsbeholderen må kun installeres i et rum med brandsikring og en rumtemperatur, der permanent er over 0°C.

Under normal drift af varmtvandsbeholderen lækker der små mængder vand fra sikkerhedsventilen. Derfor skal afløbet tilsluttes et afløbsrør, som også letter vedligeholdelse, service og vedligeholdelse af varmtvandsbeholderen, især i tilfælde af at vandet skal tappes fra vandtanken.

Når man vælger en passende placering til varmtvandsbeholderen, skal man tage højde for følgende: væggens type og materiale, apparatets dimensioner, fastgørelsestype, vægbeslagets placering, rørenes placering, graden af beskyttelse mod vandsprøjt.

Sidstnævnte parameter er angivet på typeskiltet. Apparatet skal installeres på et sted, hvor det ikke kommer i kontakt med vand. Varmtvandsbeholderen skal installeres så tæt som muligt på tæppestedet for at begrænse varmetabet gennem røret.

Hvis den købte varmtvandsbeholder er udstyret med et forsyningskabel med et netstik, må produktet ikke installeres i et fugtigt rum! Installationsstedet skal være i overensstemmelse med kravene til netforsyningen og stikkontakten. Se afsnittet om elektrisk tilslutning.

Det er vigtigt, at følgende minimumsafstande mellem apparatet og de tilstødende vægge og loftet i rummet overholdes:

- I tilfælde af lodrette varmtvandsbeholdere - mindst 70 mm mellem apparatet og loftet i rummet; mindst 50 mm mellem apparatet og sidevæggen; mindst 350 mm under apparatet for at lette vedligeholdelse og reparationer.
- I tilfælde af vandrette væghængte vandvarmere - mindst 70 mm mellem apparatet og loftet i rummet; mindst 70 mm mellem sidedækslet (uden tilslutninger) og væggen; mindst 350 mm mellem plastdækslet med den elektriske led og væggen for at lette vedligeholdelse og reparation. Derudover skal der være tilstrækkelig plads under apparatet, hvis rørene er på undersiden, til installation af vandtilslutningerne og til tømning af vandet fra vandtanken.
- I tilfælde af varmtvandsbeholdere med varmevekslere skal der være tilstrækkelig plads mellem varmespiralernes tilslutningsside og stikkene til deres ekstra termostater, så det er nemt at tilslutte de ekstra overvågnings- og styringsenheder.

Varmtvandsbeholderen skal fastgøres til en væg ved hjælp af stålbolte (studs) med en diameter på 10-12 mm, der er fastgjort til væggen. Fastgørelseselementerne skal være sikret mod at blive trukket ud af væggen - brug ankerbolte eller gennemgående bolte (afhængigt af væggen). Fastgørelseselementerne, som varmtvandsbeholderen er ophængt i, skal være designet til tre gange vægten af beholderen fyldt med vand. Det er forbudt at montere varmtvandsbeholderen på dekorative vægge (lavet af enkelte mursten eller lette byggematerialer). Afstanden mellem boltene (boltene) til ophængning af udstyret er vist på fig. 1. De lodrette vandvarmere i gruppe 150 er udstyret med en anden type plade til ophængning, så afstanden mellem boltene (studsene) er forskellig fra de andre modeller og versioner, fig. 1, 2, 3, 7 og i tabellerne. 1.

ADVARSEL! Støttebeslagene til vandrette varmtvandsbeholdere skal være solidt fastgjort til rummets væg. Der skal monteres spændeskiver under bolthovederne (møtrikkerne på pindboltene)!

Gruppe 150-lagervandvarmere er underlagt strengere krav med hensyn til fastgørelse til rummets væg og til væggen på grund af deres større vægt:

- I betragtning af væggens art, materiale og styrke skal der også træffes yderligere konstruktioner eller passende

fastgørelsesforanstaltninger for at sikre de lodrette varmtvandsbeholdere. Eksempler på konstruktioner er vist i fig. 5.2.1. Eksempler på sådanne konstruktioner er vist i fig. 5.2.2. 15 - for armerede betonvægge med en tykkelse på 25 cm og derover, og fig. 15 - for armerede betonvægge med en tykkelse på 25 cm og derover. 16 - for en murstensvæg og en væg lavet af andre materialer.

ADVARSEL! Manglende overholdelse af kravene til fastgørelse af varmtvandsbeholderen på væggen kan forårsage skader på apparatet, andet udstyr i rummet, korrosion af kappen eller mere alvorlige skader og defekter. Skader forårsaget i dette tilfælde er ikke dækket af sælgerens og producentens garanti og er ansvaret for den person, der ikke fulgte instruktionerne her. Kun kvalificerede personer må installere vandvarmeren på væggen.

TILSLUTNING AF

VARMTVANDSBEHOLDEREN TIL

VANDFORSYNINGEN

Vandrøret, som varmtvandsbeholderen er tilsluttet, og alle dets komponenter skal være designet til kontinuerlige temperaturer på 80°C og derover, eller 100°C og derover i korte perioder, og til et tryk på mindst det dobbelte af apparatets arbejdstryk.

Når du tilslutter varmtvandsbeholderen til vandrøret, skal du være opmærksom på pilene og indikatorringene omkring koldt- og varmtvandsrørene (tilførsels- og returrør). Koldtvarmsrøret har en blå ring og er markeret med en pil til røret. En pil fra røret - på et rør markeret med rødt - angiver varmtvandsrøret. Rørene på nogle apparater er også markeret med klistermærker. Rørtilslutningerne har 1/2" gevind. Et skematisk diagram over tilslutningen af varmtvandsbeholderen er vist på fig. 8.

Varmtvandsbeholderen fungerer med trykket fra vandrøret og sikkerhedsventilen. Hvis trykket i vandrøret er højere end 0,5 MPa, er det vigtigt at installere en reduktionsventil. Hvis der skal bruges ekstra tilbehør, der ikke er inkluderet i leveringsomfanget, i henhold til lokale regler, skal det købes og installeres i henhold til specifikationerne.

Varmtvandsbeholderen er udstyret med en kombineret kontraventil. Sidstnævnte er monteret på koldtvarmsrøret fra fabrikken eller findes i apparatets emballage. Den kombinerede kontraventil, som er inkluderet i apparatets emballage, SKAL installeres på koldtvarmsrøret. Under denne installation skal pilen på kroppen, der angiver vandets strømningsretning gennem ventilen, følges.

ADVARSEL! Manglende eller forkert installation af den kombinationsventil, der følger med produktet, gør produktgarantien ugyldig.

ADVARSEL! Det ER FORBUDT at montere kontra- eller tilbageslagsventiler mellem kombiventilen og varmtvandsbeholderen! Det er strengt forbudt at blokere sideåbningen på den kombinerede ventil og/eller at låse dens håndtag!

Hvis vandrørene er lavet af kobber eller et andet metal end vandtankens metal, og hvis der bruges messingfittings, er det obligatorisk at installere ikke-metallic fittings på varmtvandsbeholderens indløbs- og returside (dielektriske fittings).

VIGTIGT! I tilfælde af apparater med varmevekslere skal alle ekstra rørdugange (undtagen varmespiralrøret), som ikke er forbundet med vandrøret, samt åbningerne til de ekstra termostater, forsegles med de dele, der er inkluderet i emballagen, eller med andre egnede dele. Forbindelserne skal forblive vandtætte ved et minimumstryk på 1,6 MPa.

Vi anbefaler, at der konstrueres et drænsystem til at dræne eventuelt dryppende vand fra sideåbningen på den kombinerede ventil. Drænrøret skal konstrueres med en konstant hældning og i et frostfrit miljø. Det skal være åbent hele tiden.

Når varmtvandsbeholderen er blevet tilsluttet vandforsyningen, skal du fylde vandbeholderen med vand. Den rækkefølge af trin, der skal følges, er:

- Åbn varmtvandsshenen på det fjerneste blandingsbatteri helt.
- Åbn afspærringsventilen (4 på fig. 8)
- Vent på, at luften kommer ud af systemet, og at der kommer en kraftig vandstråle ud af blandingsbatteriet i løbet af 30 sekunder til et minut.
- Luk for varmtvandsshenen på blandingsbatteriet.
- Løft det lille håndtag på den kombinerede ventil (5 på fig. 8), vent 30-60 sekunder, indtil der kommer en kraftig vandstråle fra

ventilens sideåbning.

- Løsn ventilens løft **ADVARSEL!** Hvis der ikke strømmer vand fra ventilåbningen, eller hvis der kun strømmer en tynd stråle (ved normalt vandtryk i røret), indikerer det en fejlfunktion og indikerer, at der er urenheder i vandrøret eller ved spildevandtilslutningen, som kan blokere sikkerhedsventilen på den kombinerede ventil.

Det er FORBUDT at foretage den elektriske tilslutning af apparatet, før fejlen er blevet udbedret!

ADVARSEL! Hvis kravene til tilslutning til vandrøret ikke overholdes, vil vandtanken ikke blive fyldt med vand, hvilket vil medføre, at varmeapparatet ikke fungerer korrekt. Hvis den kombinerede ventil ikke er monteret eller er monteret forkert, kan det medføre ødelæggelse af vandtanken, rummet og/eller andre materielle skader eller personskader. Eventuelle skader som følge heraf er ikke dækket af producentens og sælgerens garanti og vil være på bekostning af den person, der ikke fulgte instruktionerne i denne vejledning.

ADVARSEL! Den kombinerede sikkerheds- og kontraventil er en af de sikkerhedsanordninger, der sikrer varmtvandsbeholderens sikkerhed. Det er strengt FORBUDT at bruge en varmtvandsbeholder med en beskadiget eller afmonteret/usamllet kombineret ventil!

Kun kvalificerede personer må tilslutte varmtvandsbeholderen til vandrøret. Hvis det er nødvendigt, kan sikkerhedsventilen også bruges til at tømme vandtanken for vand. I dette tilfælde skal du gøre som følger:

- Frakobl vandvarmeren fra lysnettet, og luk for en sikkerheds skyld for strømsikringen i fasedløjfen til vandvarmeren.
- Afbryd adgangen til det kolde vand ved at lukke for vandhanen (4 på fig. 8).
- Åbn varmtvandshanen på blandingsbatteriet, eller frakobl varmtvandsrøret (returrøret) på varmtvandsbeholderen.
- Løft det lille håndtag på den kombinerede ventil (5 på fig. 8), og vent, indtil der ikke kommer mere vand ud af ventilen.

Disse trin sikrer ikke fuldstændig tømning af vandtanken. Kun kvalificerede personer må udføre disse handlinger, da de involverer afbrydelse af apparatets elektriske kredsløb og fjernelse af flangen fra vandtanken.

ADVARSEL! Det er STRENGT FORBUDT at udføre den elektriske tilslutning af varmtvandsbeholderen, mens vandbeholderen er helt eller delvist tom! Før apparatet genstartes, skal vandtanken først fyldes med vand.

ADVARSEL! Det er FORBUDT at cirkulere varmeoverføringsmediet gennem varmtvandsbeholderens varmeveksler, når vandbeholderen er helt eller delvist tømt.

ADVARSEL! Når du dræner vand fra vandtanken, skal du sørge for at træffe alle nødvendige foranstaltninger for at forhindre skader forårsaget af det dræned vand.

TILSLUTNING AF VARMTVANDSBEHOLDER MED VARMEVEKSLER TIL INSTALLATIONEN AF DEN SUPPLERENDE VARMEKILDE

Tilslutning af varmtvandsbeholderen med varmeveksler til en alternativ varmekilde skal ske i overensstemmelse med eventuelle specifikke yderligere instruktioner fra det firma, der har udviklet designet til installation og tilslutning af varmtvandsbeholderen. Det er vigtigt, at alle sikkerheds-, overvågnings- og kontrolelementer, der er leveret og/eller anbefalet af dette firma til varmeoverføringsmediet, er installeret.

ADVARSEL! Det er strengt forbudt at installere stophaner i begge ender (indløb og retur) af varmeveksleren. Hvis varmtvandsbeholderens varmeveksler midlertidigt ikke bruges og ikke er forbundet til varmekilden, skal den fyldes med en propylenglykolløsning, der er egnet til varmesystemer.

Kun kompetente personer fra et firma, der er specialiseret på dette område, må tilslutte varmtvandsbeholderen med varmeveksler til den supplerende varmekilde i overensstemmelse med det design, der er udarbejdet af dette firma.

ELEKTRIKATION AF VARMTVANDSBEHOLDERENS KARAKTER

ADVARSEL! Foretag ikke den elektriske tilslutning til varmtvandsbeholderen, før du har sikret dig, at vandtanken er fuld af vand! Kontrollér venligst!

Varmtvandsbeholderen har en beskyttelsesklasse mod elektrisk stød "klasse I". Derfor er det vigtigt at tilslutte den til strømforsyningssystemets jordkredslob.

En skematisk fremstilling af varmtvandsbeholderen er vist på fig. 10-14. 10-14. Den elektriske strømforsyning til varmtvandsbeholderen er 230 V~ og leveres af et separat kredsløb ved hjælp af et tre-leder forsyningskabel med et tværsnit på 2,5 mm² pr. ledning (fase, neutral og jord). Hvis kablet, der leverer den elektriske strøm til rummet, er

to-leder, skal en specialist installere en ekstra beskyttende jordleder, hvis afstand fra koblingsudstyret til varmtvandsbeholderen ikke må være kan blive afbrudt. Hvis PE-lederen/beskyttelsesjorden har mellemliggende forbindelser, skal disse sikres mod at løse sig selv. Ellers vil udstyret ikke være korrekt jordet, hvilket vil kompromittere dets sikkerhed.

ADVARSEL! Det er absolut nødvendigt at installere en sådan enhed i varmtvandsbeholderens system, som sikrer sikker og fuldstændig frakobling af alle poler i tilfælde af overspænding i III-kategorien. Ledningerne i kredsløbet mellem denne enhed og varmtvandsbeholderens elektriske indgangsterminal behøver ikke at blive afbrudt af nogen anden kontakt eller sikring. Afbrydelseheden skal installeres uden for det rum, hvor varmtvandsbeholderen er placeret, hvis der også er installeret en brusekabine og/eller et badekar i det.

Alle ender af apparatets kredsløb skal være korrekt forbundet til hovedtavlen, til den valgfri enhed og til varmtvandsbeholderens tilslutningspunkt for den elektriske strømforsyning. 10A sikring skal installeres i kredsløbet for apparatets varmeelement effekt op til 2 kW eller 16 A for varmeelementets effekt 3 kW. Det elektriske strømforsyningssystem skal udformes i overensstemmelse med de gældende regler. Vi anbefaler, at der installeres en automatisk fejlstrømsafbryder (fejlstrømsafbryder) i varmtvandsbeholderens kredsløb i varmtvandsbeholderens kredsløb (fejlstrømsafbryder).

Før du tilslutter strømforsyningskablet til apparatets terminaler, skal du forsigtigt fjerne plastikdækslet, så strømkablerne inde i apparatet ikke afbrydes. I henhold til det elektriske kredsløb, der er mærket L (eller L (-)) på indersiden af dækslet, skal du tilslutte strømforsyningskablets faseleder til terminalerne mærket L (eller L (-)). Tilslut forsyningskablets faseleder til klemmen mærket L (eller A1, afhængigt af versionen), nullederen til N-klemmen (eller B1) og jordlederen til den beskyttende klemme (skruer eller studs) mærket med symbolet for beskyttende jordforbindelse. Det er vigtigt at sikre forsyningskablet mod bevægelse ved hjælp af kableklemmen, der er placeret umiddelbart ved siden af hullet til kablet på plastdækslet. Sæt derefter plastdækslet på igen, og skru det fast, så lederne og kapillarrørene på termostaten og varmeafgiveren er blottede.

Den elektriske tilslutning af varmtvandsbeholdere med fabriksfremstillede forsyningskabler med stik foretages ved at sætte stikket i en fejlfri stikkontakt i rummet. I dette tilfælde skal stikkontakten være tilsluttet et separat elektrisk kredsløb, der kun er beregnet til varmtvandsbeholderen, og skal være placeret på en sådan måde, at den er tilgængelig, selv efter at apparatet er blevet installeret. Tværsnittet af de elektriske ledninger i den elektriske installation, som stikkontakten er tilsluttet, skal være designet til at være egnet til varmtvandsbeholderens elektriske kapacitet. En strømsikring (10A for en effekt på op til 2 kW eller 16 A for en effekt på 3 kW) skal installeres i kredsløbet. Installationen skal være designet i overensstemmelse med de normative dokumenter. Vandvarmeren skal frakobles helt fra strømforsyningssystemet ved at trække forsyningskablet ud af stikkontakten. En defekt og/eller u hensigtsmæssig elektrisk installation og/eller stikkontakt udgør en høj risiko og kan forårsage en ulykke, beskadige produktet og skade miljøet, genstande eller levende væsener.

Når den elektriske tilslutning er foretaget, skal du kontrollere, at apparatet fungerer korrekt.

ADVARSEL! Manglende overholdelse af kravene til elektrisk tilslutning vil kompromittere apparatets sikkerhed, og advarselsvandtanken må ikke bruges. De negative virkninger, der skyldes manglende overholdelse af kravene til elektrisk tilslutning af apparatet, er ikke omfattet af producentens og sælgerens garantiforpligtelser og er ansvaret for den person, der ikke fulgte instruktionerne i denne vejledning.

Kun kvalificerede personer må tilslutte vandvarmeren til strømforsyningen og

kontrollere, at den fungerer korrekt; disse handlinger er ikke producentens eller distributørens ansvar og er ikke dækket af garantien.

DRIFT AF VARMTVANDSBEHOLDEREN

Vandvarmeren tændes i tændt tilstand ved at trykke på vippekontakten mærket "I" på den oplyste vippekontakt. Den ønskede vandtemperatur indstilles ved at dreje på drejeknappen. Når vippekontakten lyser i tændt tilstand, betyder det, at varmelegemet fungerer, og at vandet opvarmes. Hvis vippekontakten ikke længere lyser, har vandet nået den forudindstillede temperatur, og varmelementet er slukket. Du kan slukke for apparatet ved at slukke for vippekontakten mærket "O" på kontrolpanelet. Vandvarmeren er afbrudt fra lysnettet ved hjælp af en ekstra afbrydelsesanordning.

For dem, der er markeret med "D" i nummeret, tænder og slukker hvert vippekontakt på den oplyste vippekontakt på kontrolpanelet for et varmelement. Det giver dig mulighed for at bruge halvdelen eller hele apparatets effekt til at opvarme vand, afhængigt af dine specifikke behov og den tid, du ønsker at bruge det.

Enhederne med modelnumrene 722xV(WN;WD;WND) (fig. 1c) er udstyret med en kontakt og en lysdiode ved siden af temperaturregulatoren for at indikere driftsstatus. Enhederne med modelnumrene 722xV(WG;WNG) er uden kontakt og kræver installation af et ekstra tænd/sluk-kontrolpanel til frakobling fra elnettet.

På grafikken omkring knappen vises et ECO-område. Hvis knappen er inden for dette område, opvarmes vandet til en optimal temperatur, hvilket reducerer varmetabet og elforbruget. Samtidig er det opvarmede vand tilstrækkeligt til normalt husholdningsforbrug. Hvis der er brug for større mængder vand, skal du dreje knappen med uret til maksimum, så vandet i beholderen opvarmes til højere temperaturer. Vi anbefaler, at du indstiller knappen til ECO-området, hvis beholderen er tændt i længere perioder, og det opvarmede vand ikke bruges med det samme.

Den indbyggede termostat har en antifryssefunktion. Hvis termostatkappen er i slutpositionen til venstre, i begyndelsen af skalaen, vil varmelegemet tænde ved en omgivelsestemperatur på 8-10 °C og slukke ved ca. 10 °C. 12-15 °C. På denne måde vil vandet i vandtanken ikke fryse, når den omgivende lufttemperatur falder. VIGTIGT! Denne funktion beskytter ikke vandet i vandrøret i rummet mod at fryse!

Tænding og slukning, justering og drift af elektronisk styret vandvarmere skal udføres i overensstemmelse med de regler og krav, der er angivet i instruktionerne for tilslutning og drift af et elektronisk styret apparat, der leveres sammen med apparatet. For disse apparater udgør de supplerende anvisninger en integreret del af denne installations- og brugsanvisning.

Termometeret, der er monteret på apparatets ydre kabinet, viser processen med vandopvarmning. Det er ikke en måleenhed, men viser kun den omtrentlige temperatur og mængden af varmt vand i vandtanken.

ADVARSEL! Tænd aldrig for apparatet, hvis der er sandsynlighed for, at vandet i vandtanken er frosset! Det kan beskadige varmelementet og vandtanken.

ADVARSEL! Dette apparat må ikke bruges af personer (herunder børn på 3 år og derover) med nedsatte fysiske eller mentale evner, medmindre de er under opsyn af eller har modtaget instruktion i brugen af apparatet fra en ansvarlig person. Børn skal være under opsyn, så de ikke under nogen omstændigheder leger med apparatet. Børn må ikke rengøre eller betjene apparatet. Børn mellem 3 og 8 år må kun betjene den vandhane, der er tilsluttet vandvarmeren.

Der er indbygget en særlig ventil i den kombinerede ventil, som under normal drift af varmtvandsbeholderen tillader, at det vand, der udvider sig under opvarmningen, ikke drypper ud af det laterale ventilhul, men ledes til koldtandsrøret. Dette er en minimal mængde vand ved en lav temperatur. Under normal drift af varmtvandsbeholderen, og når der er en ekstra dette er ikke en defekt, og sideventilens boring må ikke blokeres på nogen måde, da vandtanken ellers vil blive beskadiget.

Sikkerhedsventilen, der er indbygget i ventilen, forhindrer vandet i at blive leveret fra vandtanken i tilfælde af en fejl i koldtandsrøret.

De indbyggede varmevekslere (hvis der er nogen) til opvarmning af vandet i vandtanken betjenes i overensstemmelse med den særlige supplerende brugsanvisning. Denne brugsanvisning leveres af de personer, der har udført design og installation af vandopvarmningssystemet ved hjælp af varmekilder. De regler, der er beskrevet deri, skal overholdes nøje.

Du kan muligvis høre lyste, når du opvarmer vandet, hvis apparatet bruges i områder med kalkholdigt vand. Dette skyldes kalksten, der aflejres på

varmeelementet og i vandtanken under denne proces. Mængden af kalksten afhænger af vandet og opvarmningstemperaturen. Hvis denne temperatur er højere end 60°C, vil mængden af kalksten også stige. Den aflejrede kalksten vil påvirke varmeelementets funktion, kan beskadige det og vil øge den tid, der er nødvendig for at opvarme vandmængden.

Du kan høre en svag støj under driften af varmtvandsbeholderen, hvilket skyldes vandets strømning gennem røret og gennem apparatet samt de naturlige processer med termisk udvidelse og spredning.

Hvis varmtvandsbeholderen normalt bruges til at opvarme vand til lavere temperaturer, anbefaler vi at dreje termostaten til Max mindst en gang om måneden og opvarme vandet til maksimal temperatur og holde den i mindst 24 timer for at forhindre vækst af legionellabakterier.

EKSTRA KORROSIONSBESKYTTELSE

Varmtvandsbeholder med emaljeret vandtank. En ekstra korrosionsbeskyttelse er indbygget i hver emaljeret vandvarmer. Denne korrosionsbeskyttelse består af en anode lavet af en speciel legering, som kun fungerer, når vandtanken er fyldt med vand. Anoden er en forbrugsvarer (dvs. en del, der udsættes for normal slidage under apparatets drift), og dens gennemsnitlige levetid er 3 år eller mindre. Denne levetid afhænger især af apparatets driftstype og egenskaberne for det vand, der skal opvarmes. Ved udløbet af denne periode skal en kvalificeret tekniker fra eftersalgsservice, der er autoriseret af producenten eller sælgeren, kontrollere anodens tilstand og om nødvendigt udskifte den. Overholde af tidsfristen og rettidig udskiftning af anoden er vigtige betingelser for en effektiv korrosionsbeskyttelse af vandtanken. Inspektion og fornyelse af anoden er ikke dækket af producentens eller forhandlerens garanti.

Varmtvandsbeholder med emaljeret vandtank og anodetester.

Tilstedeværelsen af anodetester er vigtig for varmtvandsbeholderens funktion. I nogle versioner af varmtvandsbeholdere med konventionel termostat er der installeret en elektromekanisk anodetester (fig. 9). Den består af et system af pile med en skala og en omskifterkontakt (knap). Skalaen har to sektorer - en rød og en grøn. I den normale

Når varmtvandsbeholderen er i drift, er pilen på testeren i den røde zone - testeren er ikke tændt, og anoden fungerer normalt. Anodens funktionalitet kontrolleres, når vandet er fuldt opvarmet (termostat slukket, dvs. den tændte knap lyser ikke) ved at trykke på testerens knap i et par sekunder. Pilen vil afvige mod skalaens grønne område. Afgivelsens størrelse afhænger af vandets parametre og vandtemperaturen, hvor grænserne for begge områder svarer til vandets gennemsnitsværdier.

Pilens afvigelse er en indikation af anodens funktionalitet. Hvis pilen ikke afviger, når du trykker på knappen på testeren, eller hvis den forbliver i den røde zone, skal du kontakte det nærmeste servicecenter, der er autoriseret af producenten eller forhandleren. En specialist vil kontrollere korrosionsbeskyttelsen og udføre de nødvendige reparationer.

Den elektroniske styring af nogle modifikationer af varmtvandsbeholdere indikerer driften og graden af slid på anoden ved periodisk at tænde og slukke en del af displayet. Arealet af den oplyste del mindskes, når graden af slid på anoden øges. For mere information henvises til de supplerende instruktioner, der følger med hver elektronisk styret vandvarmer. Hvis hele displayet ikke længere lyser, skal du kontakte det nærmeste servicecenter for at få anoden kontrolleret og om nødvendigt udskiftet.

Varmtvandsbeholder med vandtank fremstillet af højlegeret krom-nikkel-stål. Korrosionsbeskyttelse og garanteret levetid er sikret, hvis stål kvalitet, design og fremstillingsproces for vandtanken er valgt korrekt.

SERVICE, VEDLIGEHOLDELSE, DRIFT

For sikker drift af varmtvandsbeholderen i områder med kalkholdigt vand anbefaler vi at rengøre vandtanken for ophobet kalk. Denne rengøring skal udføres mindst en gang hvert andet år, og oftere i områder med kalkholdigt vand. Det er ikke nødvendigt at skabe aflejringerne på emaljebelægningen, men kun at tørre dem af med en tør bomuldsklud. Regelmæssig rengøring og fjernelse af kalken er særlig vigtig for apparatets sikre drift. Det er ønskeligt at kontrollere anoden på den emaljeret vandtank på samme tid. Disse tjenester er ikke dækket af garantien og skal udføres af kvalificeret personale.

ADVARSEL! For at sikre korrekt og sikker drift af varmtvandsbeholderen skal du regelmæssigt kontrollere kombiventilen for reduceret gennemtrængelighed, hvis der er nogen. For at gøre dette skal du løfte det lille håndtag og dreje ventilen ca. 30-60 sekunder, indtil der kommer en kraftig vandstråle ud fra siden af ventilen. Det er vigtigt

at udføre denne kontrol, efter at varmtvandsbeholderen er tilsluttet vandforsyningen, og efter at vandtanken er fyldt med vand, mindst hver anden uge, hvis varmtvandsbeholderen er i brug, og efter at vandforsyningen er blevet afbrudt og genetableret. Hvis der ikke strømmer vand ud af ventilåbningen, når varmtvandsbeholderen er fyldt med vand, eller hvis der kun strømmer en tynd stråle, indikerer det en fejlfunktion og viser, at urenheder i vandrøret har blokeret ventilen. Det er forbudt at betjene en varmtvandsbeholder med en beskadiget kombineret ventil. Frakobl straks apparatet fra strømforsyningen, og kontakt det nærmeste servicecenter, der er autoriseret af producenten. Hvis du ikke gør det, kan vandtanken blive beskadiget. Der kan også opstå andre skader på ejendom og på det rum, hvor vandvarmeren er installeret.

Hvis der er mistanke om, at rumtemperaturen, hvor varmtvandsbeholderen er installeret, kan falde til under 0°C, er det absolut nødvendigt at tømme vandet i beholderen - se afsnittet om "Tilslutning af varmtvandsbeholderen til vandforsyningen".

Varmtvandsbeholderens ydre kabinet og plastdele må kun rengøres med en let fugtig bomuldsklud, uden aggressive og/eller slibende rengøringsmidler. Før rengøring er det IMPERATIVT at afbryde apparatet fra lysnettet ved hjælp af den ekstra afbryder eller at slukke for apparatet ved at trække stikket ud af stikkontakten. Det er FORBUDET at rengøre apparatet med en dampenser. Især må den oplyste kontakt til tænding og slukning af apparatet, som sidder på kontrolpanelet, ikke komme i kontakt med vand. Varmtvandsbeholderen kan først tages i brug igen, når lugten er helt fjernet.

Instruktionerne for kontrol af anodebeskyttelsen og for udskiftning af anoden (se forrige punkt) samt fjernelse af den opsamlende kalksten skal overholdes både under og efter udløbet af apparatets garantiperiode.

Beskyt metalskittet med serienummeret under brug og vedligeholdelse af apparatet. Hvis du fjerner det, skal du opbevare det sammen med garantikortet, da det kan bruges til garantiformål.

19 identificere udstyret.

FORSTYRRELSER

Hvis varmtvandsbeholderen ikke opvarmer vandet, skal du kontrollere, at den eksterne afbryder ikke er slukket, at den tændte kontakt ikke er i slukket position, og at termostatkappen ikke er drejet til den laveste position.

Hvis strømforsyningen er i orden, lyskontakten er i positionen ON og betjeningsknappen er i højeste position, og vandet stadig ikke er opvarmet (lyskontakten eller kontrollampen lyser muligvis ikke), skal du slukke for vandvarmeren med den eksterne enhed og kontakte det nærmeste autoriserede servicecenter.

Hvis der ikke løber noget vand eller kun en tynd stråle ud af blanderen, selv om varmtvandsblenderen er helt åben, skal du kontrollere filteret ved blanderens udløb for tilstopning. Kontrollér også, om stophanen foran varmtvandsbeholderen (4 på fig. 8) er helt eller delvist lukket, hvis den centrale vandforsyning ikke er indstillet. Hvis alle ovenstående kontroller er OK, skal du frakoble varmtvandsbeholderen fra lysnettet ved hjælp af den eksterne frakoblingsenhed og kontakte det nærmeste autoriserede servicecenter.

For varmtvandsbeholdere med styringselektronik er alle funktioner og fejlmeldelser, der vises på displayet, beskrevet i slutningen af den supplerende specialvejledning; der er også oplysninger om, hvad der skal gøres. I generelle tilfælde skal varmtvandsbeholderen frakobles lysnettet ved hjælp af den eksterne frakoblingsanordning, og det nærmeste autoriserede servicecenter skal kontaktes.

I tilfælde af en fejl i forsyningskablet og/eller stikket på varmtvandsbeholderen skal du kontakte det nærmeste servicecenter, der er autoriseret af producenten/forhandleren. Forsyningskablet og stikket skal udskiftes af producenten, dennes distributør eller en kvalificeret person for at undgå enhver risiko.

GARANTI, GARANTIPERIODE OG GARANTIBETINGELSER

I alle tilfælde gælder de relevante love, forordninger og andre normative dokumenter om forbrugeres, sælgerens og producentens rettigheder og forpligtelser, om deres forhold i forbindelse med den købte vandvarmer, om installation, brug, vedligeholdelse og reparation også.

Garantiperioden bestemmes af distributøren og gælder kun for det geografiske område i det pågældende land.

Garantien på apparatet er kun gyldig under følgende betingelser:

- Apparatet er installeret i overensstemmelse med installations- og brugsanvisningen.
- Apparatet må kun bruges til det formål, det er beregnet til, og i overensstemmelse med installations- og brugsanvisningen.

Garantien dækker ubedding af eventuelle fabrikationsfejl, der måtte opstå i garantiperioden. Reparationer må kun udføres af fagfolk, der er autoriseret af sælgeren.

Garantien dækker ikke skader:

- Ukorrekt transport
- Ukorrekt opbevaring
- Ukorrekt brug
- vandparametre, der overskrider de tilladte kvalitetsstandarder for drikkevand, især: kloridindhold på 250 mg/l eller mere; elektrisk ledningsevne på op til 100 µS/cm og/eller en anden pH-værdi end 6,5-9,5 for emaljerede vandvarmere; elektrisk ledningsevne på 200 µS/cm eller mere for vandvarmere af krom-nikkelstål.
- Netspænding forskellig fra den nominelle spænding
- Skader på grund af frysende vand
- Ekstraordinære risici, ulykker eller andre tilfælde af force majeure
- Manglende overholdelse af instruktionerne for montering og brug.
- I alle tilfælde, hvor en uautoriseret person forsøger at reparere udstyret.

I ovenstående tilfælde vil skaden blive udbedret mod betaling.

Garantien for apparatet dækker ikke dele og komponenter i apparatet, som er slidt under normal brug, herunder dele, som er afmonteret under normal brug, lys og signallamper osv., misfarvning af udvendige overflader, ændringer i form, dimensioner og placering af dele og komponenter, som har været udsat for en påvirkning, der ikke svarer til de normale betingelser for brug af apparatet.

Tabte fordele, materielle og ikke-materielle skader, der skyldes midlertidig manglende mulighed for at bruge apparatet i reparations- og vedligeholdelsesperioden, er ikke dækket af apparatets garanti.

OVERHOLDELSE AF DE KRAV, DER ER SPECIFICERET I MANUALEN, ER EN FORUDSÆTNING FOR SIKKER DRIFT AF DET KØBTE PRODUKT OG ER EN AF BETINGELSERNE FOR GARANTIE.

ENHVER MODIFIKATION ELLER ÆNDRING AF PRODUKTETS KONSTRUKTION FORETAGET AF BRUGEREN ELLER AF PERSONER, DER ER AUTORIZERET AF BRUGEREN, ER STRENGT FORBUDT. HVIS DET KONSTATERTS, AT EN SÅDAN HANDLING ELLER ET SÅDANT FORSØG ER BLEVET BEGÅET, VIL PRODUCENTENS ELLER FORHANDLERENS GARANTIFORPLIGTELSE OGSÅ BORTFALDE.

PRODUCENTEN FORBEHOLDER SIG RET TIL AT FORETAGE STRUKTURELLE ÆNDRINGER UDEN VARSEL, FORUDSAT AT RPDUKTENS SIKKERHED IKKE KOMPROMITTERES.

I TILFÆLDE AF NØDVENDIGHED, ELLER HVIS DER OPSTÅR MISFORSTÅELSER I FORBINDELSE MED OVERSÆTTELSE OG DE UDRYK, DER BRUGES I DENNE MANUAL, BEDES DU BRUGE DEN ENGELSKE VERSION SOM DEN ORIGINALE OG PRIMÆRE VERSION.

